

石墨鉛筆與水溶石墨素描

SKETCHING WITH GRAPHITE PENCIL
& WATERCOLOUR GRAPHITE

莊嘉強
CH'NG KIAH KIEAN
aka KK



Urban Sketchers
Penang

素描工具

ART MATERIAL

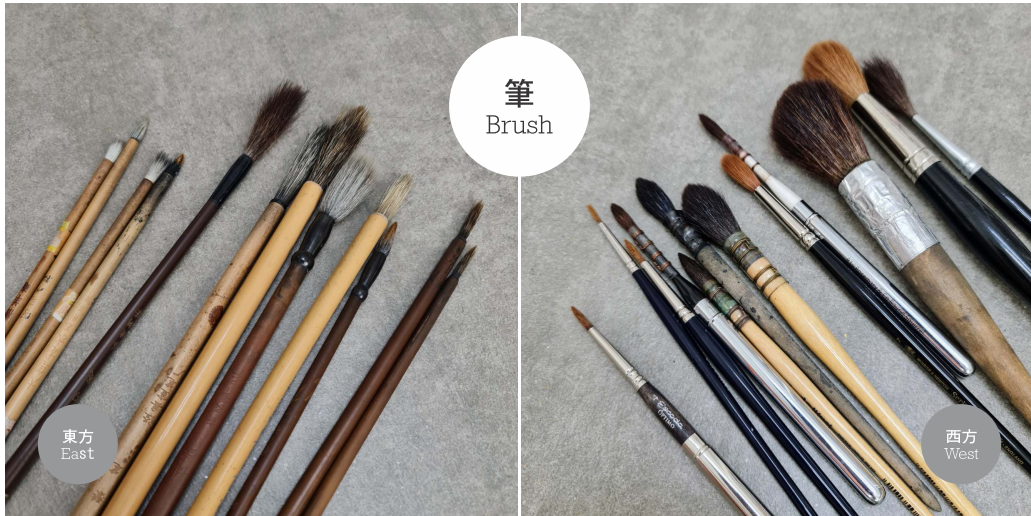
筆、墨、紙、硯

Brush, Ink, Paper, Ink Stone

筆
Brush

東方
East

西方
West



東方
East



墨
Ink

西方
West



紙
Paper

東方
East

西方
West

硯
Ink Stone

東方
East

西方
West

紙張格式

THE PAPER FORMAT

縱向：立軸、屏條、對幅
橫向：橫批、手卷
其他：冊頁、扇

Vertical: **hanging scroll**, **set** of hanging scrolls, **couplet** (pair)

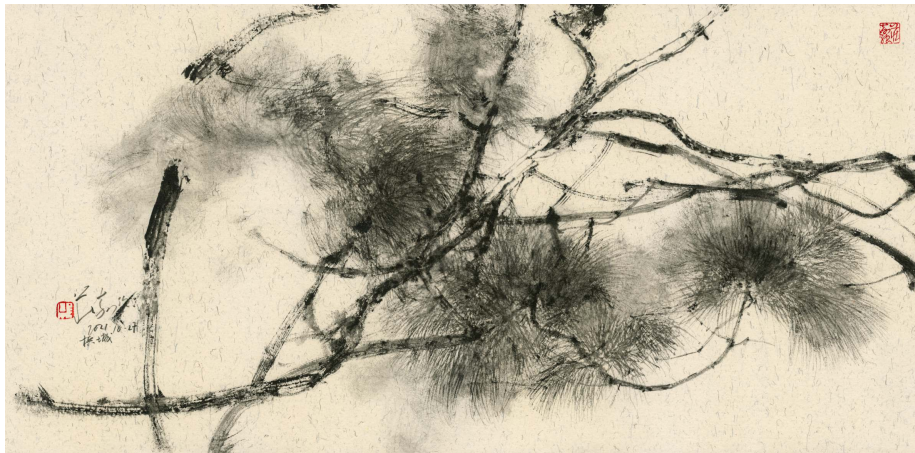
Horizontal: **horizontal batch**, **hand scroll**

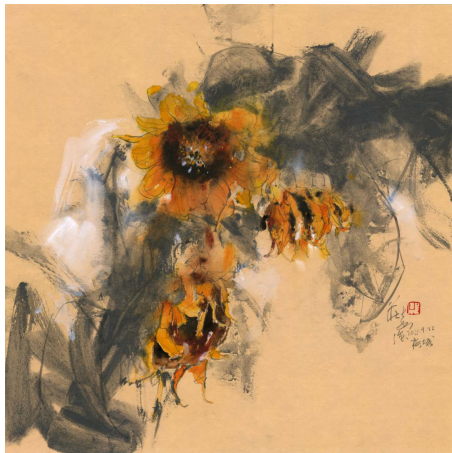
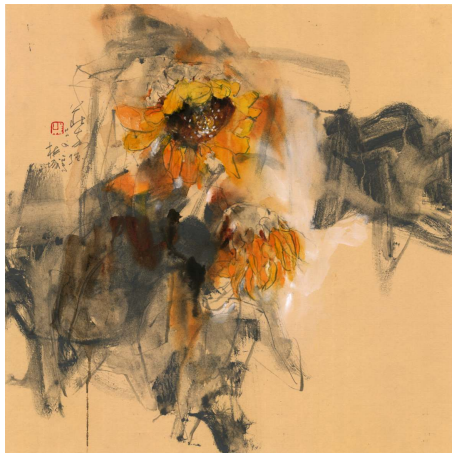
Other: **album**, **fan**













素描技法

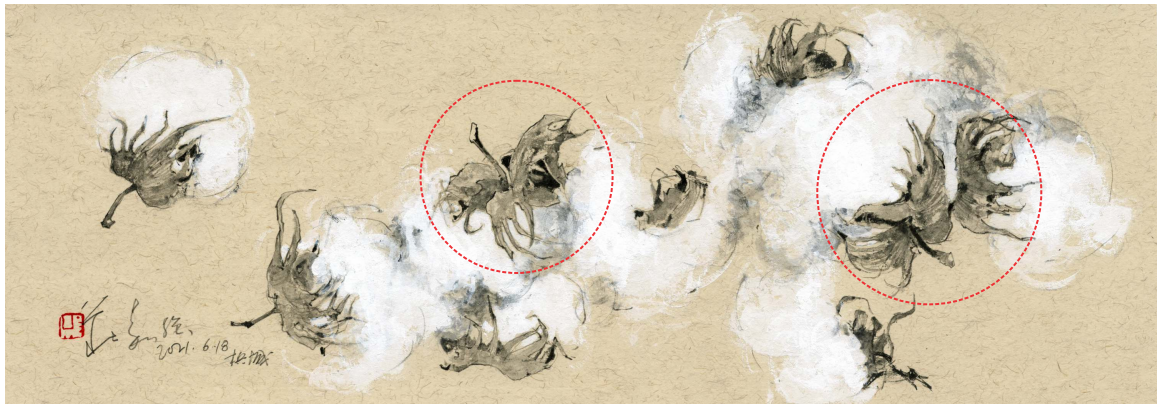
SKETCHING TECHNIQUE

融合鉛筆素描、書法線條、水彩技法於一體的創作。

A combination of **pencil sketch**, **calligraphy stroke**
and **watercolour painting** techniques.



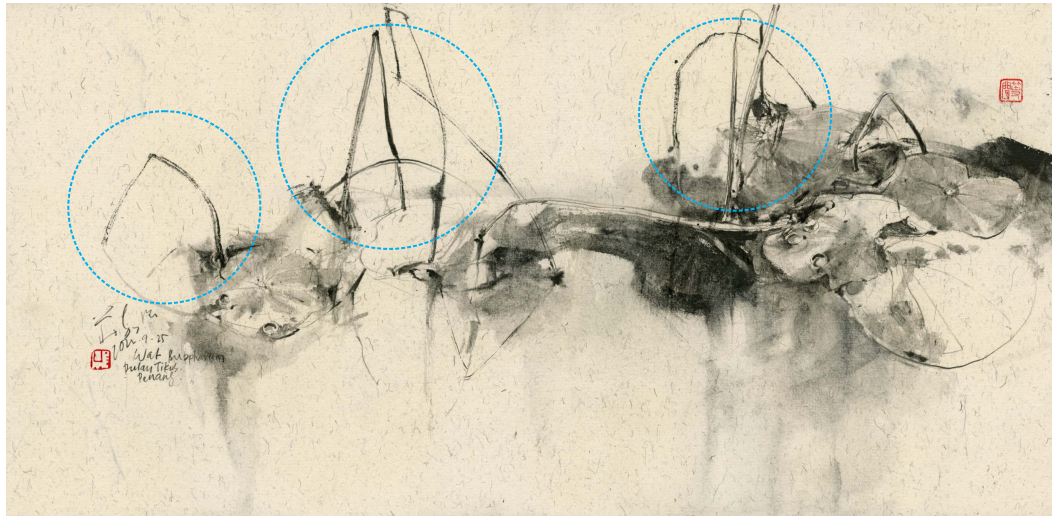
鉛筆素描 Pencil Sketch



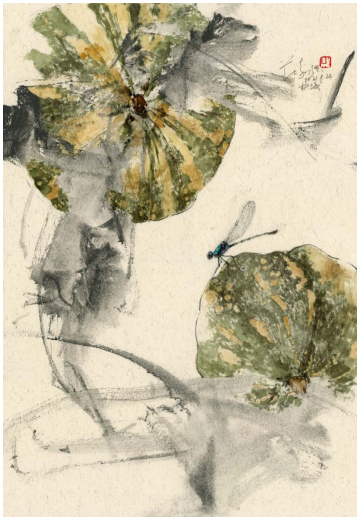
鉛筆素描 Pencil Sketch



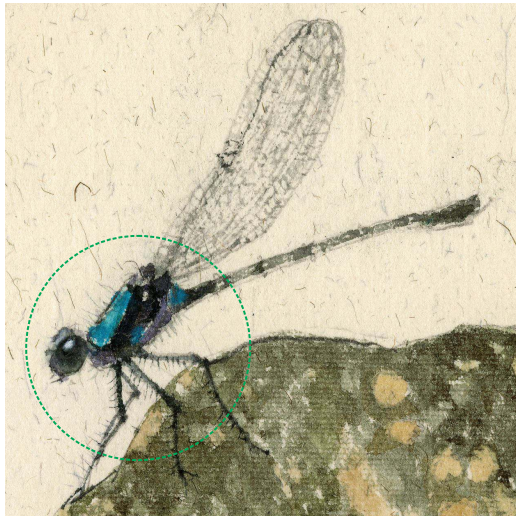
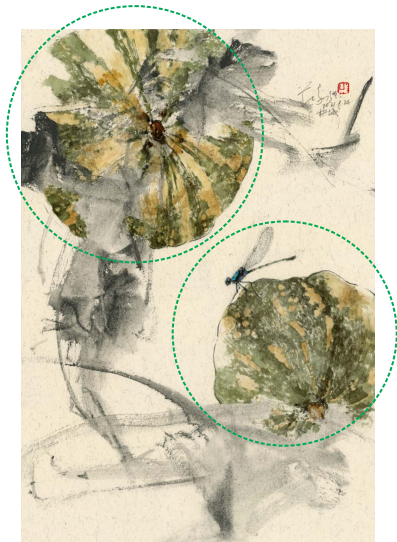
書法線條 Calligraphy Strokes / Lines



書法線條 Calligraphy Strokes / Lines



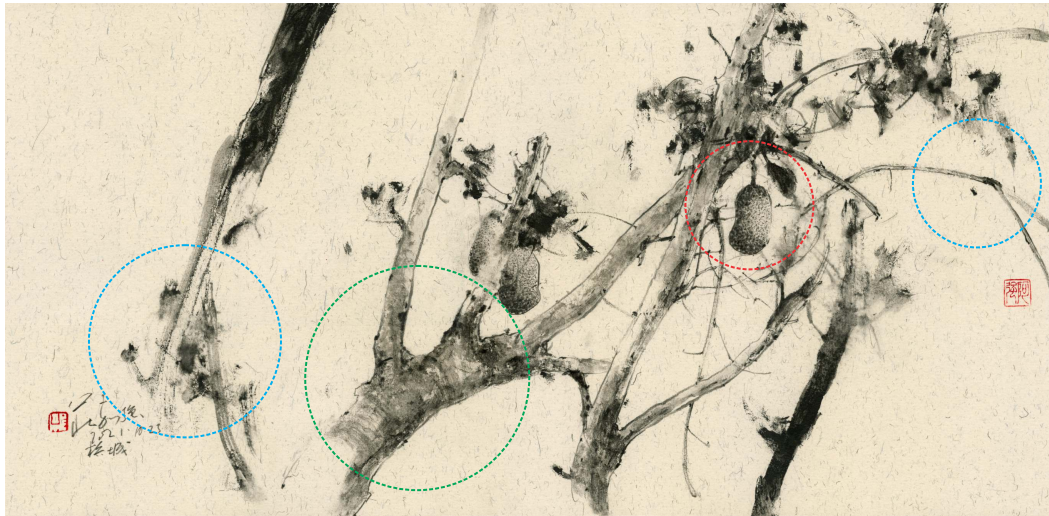
水彩技法 Watercolour Painting



水彩技法 Watercolour Painting



● 鉛筆素描 Pencil Sketch / ● 書法線條 Calligraphy Strokes / Lines / ● 水彩技法 Watercolour Painting



● 鉛筆素描 Pencil Sketch / ● 書法線條 Calligraphy Strokes / Lines / ● 水彩技法 Watercolour Painting

素描過程

WORKING PROCESS

抽象開始、造出空間、溶入物件。

Start with **abstract** strokes/ texture,
form the **space**, insert **objects**.



Scientific name: *Pterocarpus indicus*
Common name: Angsana











空間
SPACE

空並非無，留白讓你有**想像**的喘息**空間**。

Empty space doesn't mean nothing,
it's a breathing **space** for your **imagination**.

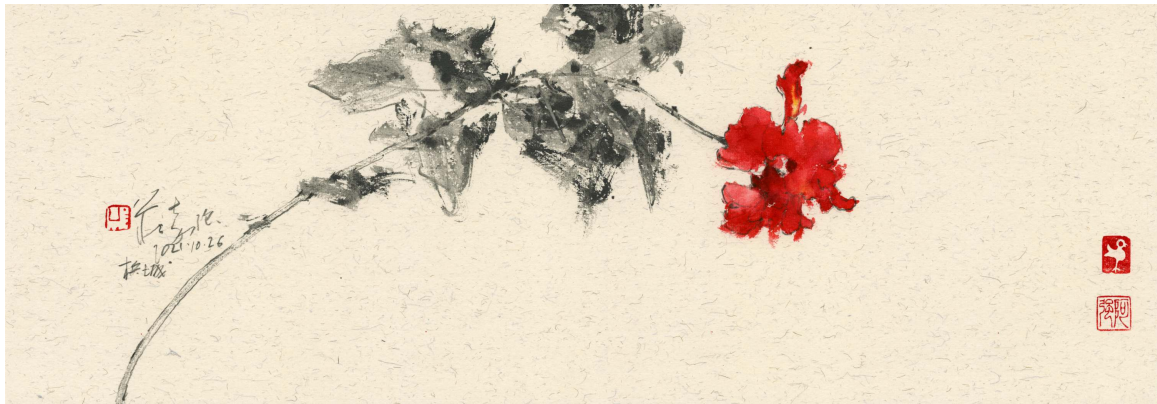


Chua Ek Kay (1947-2008)
Song of Cicada, 1995
Chinese ink and colour on paper
177.5 x 95 cm (each)
Collection of National Gallery Singapore



留白的最困難之處是如何**停筆**。

The most difficult part is how to **make a stop**.



題材
SUBJECT

傳統水墨題材：
人物、**山水**、**花鳥**。

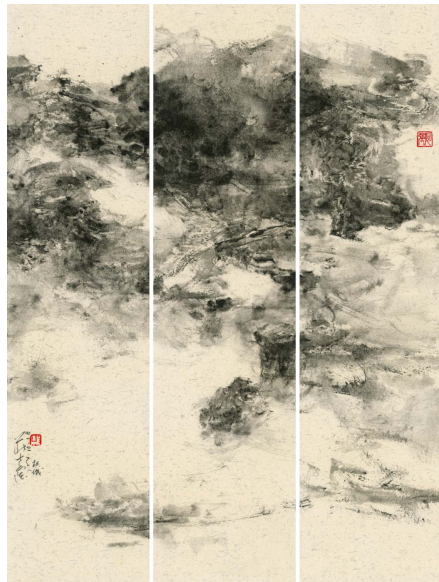
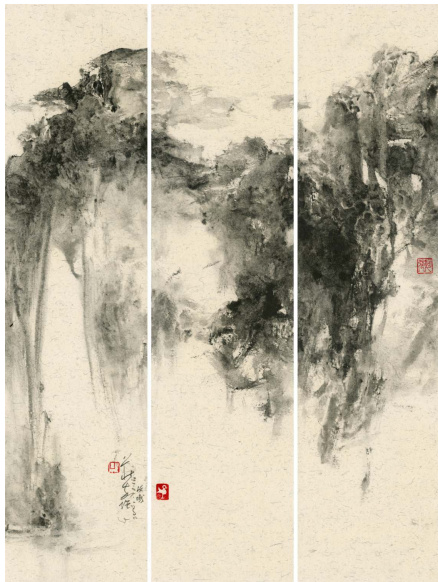
Traditional Chinese painting subjects:
figure, **landscape**, **flora & fauna**.

山水

Landscape



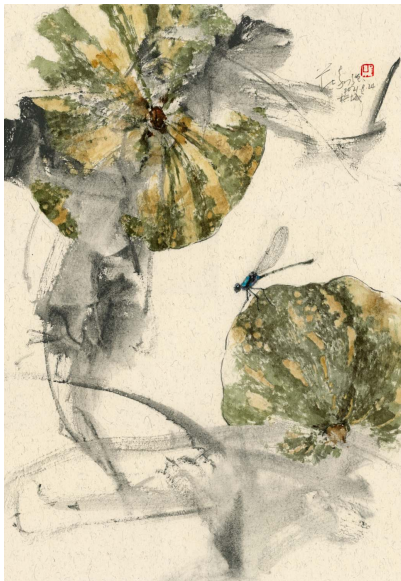




花鳥

Flora & Fauna







影響

THE INFLUENCE

長谷川等伯 (1539 - 1610)

Hasegawa Tohaku







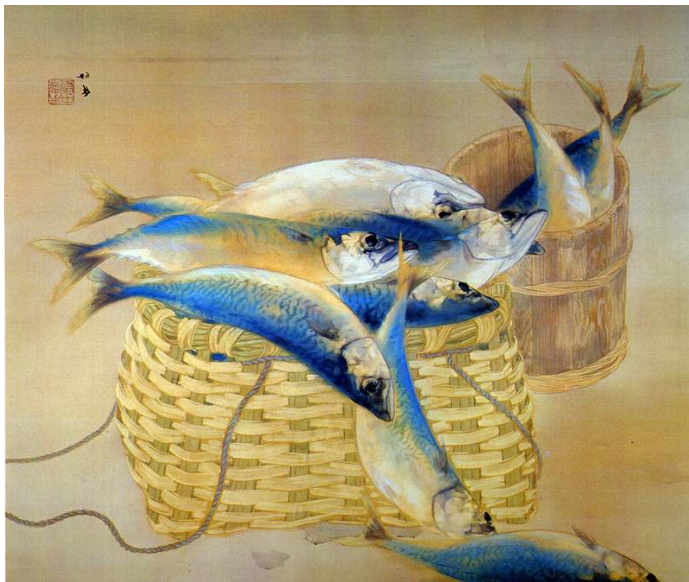
© Richard Goodbody, Pines Screen by Hasegawa Tohaku at the Japan Society

竹内栖鳳 (1864 - 1942)

Takeuchi Seiho









齊白石 (1864 - 1957)

Qi Baishi









高劍父 (1879 - 1951)

Gao Jianfu



高師劍父深秋圖神品上

民國六年十月六日畫於廣州
門人新會李為霖得于香港汪君德盛也



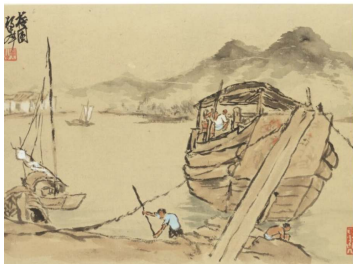
秋意
九日六日
劍父
作此畫時
年已七十
矣





高劍父柳梢落月看懸蛛





徐悲鴻 (1895 - 1953)

Xu Beihong



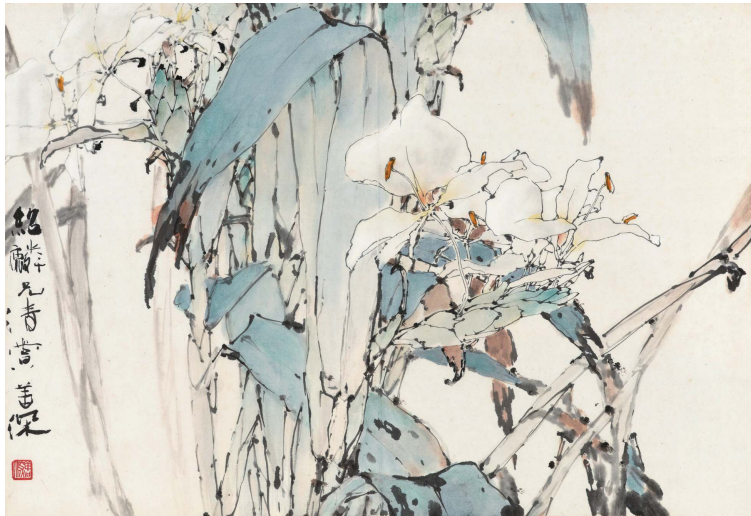


楊善深 (1913 - 2004)

Yang Shanshen



楊善深畫
 丁巳仲夏
 今得見此石
 丁巳仲夏



楊善深 楓葉黃花 癸卯年歲

楓葉黃花 癸卯年歲 楊善深



作品

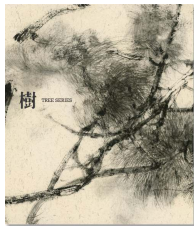
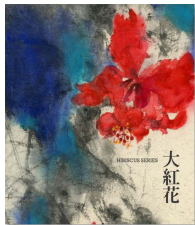
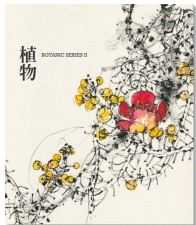
MY WORKS











謝謝

THANK YOU

Sketches & photos by Ch'ng Kiah Kiean
© 2025 www.kiahkiean.com